



|   |                                                                                                                                                                                                              |                                                                                             |                                                                                                                                                                                  |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Nom du certificat<br>(certificate number)                                                                                                                                                                    | F R A   2   0   10   C S P   990   10   1                                                   | Partie réservée à l'administration                                                                                                                                               |
|   |                                                                                                                                                                                                              | code pays année departement n°ordre unique<br>iso alpha 4 ment/PTOM                         |                                                                                                                                                                                  |
|   | Nom de l'autorité validant le certificat :<br>(name of the validating authority)                                                                                                                             | CROSSA ETEL<br>Centre de Surveillance des Pêches<br>40 avenue Louis Bougo - BP 48           | réserve pour l'administration                                                                                                                                                    |
|   | Adresse :<br>(address)                                                                                                                                                                                       | 56410 ETEL                                                                                  | Cachet (tampon) : (sea/stamp)                                                                                                                                                    |
|   | Contact (tél, fax, mél) :<br>(contact:tel,fax,email)                                                                                                                                                         | Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75                                                    |                                                                                                                                                                                  |
| 2 | Nom du navire de pêche (en capitales) :<br>name of fishing vessel                                                                                                                                            | VIA MISTRAL                                                                                 |                                                                                                                                                                                  |
|   | Pavillon (code iso alpha 3):                                                                                                                                                                                 | (immatriculation port : name/code)                                                          | N° immatriculation Externe<br>(external registration number)                                                                                                                     |
|   | FRA                                                                                                                                                                                                          | CONCARNEAU                                                                                  | CC 790 948                                                                                                                                                                       |
|   | Indicatif d'appel :<br>(IRCS)- (international call sign)                                                                                                                                                     | F G R Y                                                                                     | N° Lloyd's/OMI<br>le cas échéant (if issued)<br><b>9017850</b>                                                                                                                   |
|   | Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité<br>(préciser le type et le n° identification si existant).<br>(type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)             | ZEE Iles Eparses,<br>Mozambique,Madagascar,<br>Seychelles,Mayotte,<br>Comores, Juan de Nova | le cas échéant<br>00 870 322 816 720<br>viamistral@viamistral.oceanpost.net                                                                                                      |
| 3 | Description du/des produits (description of products)                                                                                                                                                        | THON TROPICAL CONGELE                                                                       |                                                                                                                                                                                  |
|   | Type de transformation autorisée à bord :<br>(type of processing authorized on board)                                                                                                                        |                                                                                             |                                                                                                                                                                                  |
|   | Espèce (species)                                                                                                                                                                                             | Code du produit (product code)                                                              | Zone(s) de capture (FAO,CIEP, CGPM,...)                                                                                                                                          |
|   | YFT                                                                                                                                                                                                          | 03034212                                                                                    | FAO 51                                                                                                                                                                           |
|   | SKJ                                                                                                                                                                                                          | 03034311                                                                                    | FAO 51                                                                                                                                                                           |
|   | BET                                                                                                                                                                                                          | 03034411                                                                                    | FAO 51                                                                                                                                                                           |
|   |                                                                                                                                                                                                              |                                                                                             |                                                                                                                                                                                  |
|   |                                                                                                                                                                                                              |                                                                                             |                                                                                                                                                                                  |
|   |                                                                                                                                                                                                              |                                                                                             |                                                                                                                                                                                  |
|   |                                                                                                                                                                                                              |                                                                                             |                                                                                                                                                                                  |
|   |                                                                                                                                                                                                              |                                                                                             |                                                                                                                                                                                  |
|   | Références des mesures de gestion et de conservation applicables :<br>(references of applicable conservation and management measures)                                                                        | IOTC Number : 000359 + VMS + LIVRE DE BORD                                                  |                                                                                                                                                                                  |
| 4 | Nom du capitaine du navire de pêche :<br>(si autre, préciser les nom,qualité, adresse,tél, fax,email)<br>(name of the master of fishing vessel- if different,mention the name,quality,address,tel,fax,email) | Christian LASTENNET<br>P/o: André FEUNTEUN<br>Achats thon                                   | signature du capitaine ou du représentant :<br>signature of the master of fishing vessel or representative)                                                                      |
|   |                                                                                                                                                                                                              |                                                                                             | Cachet (tampon) :<br><b>COMPAGNIE SAUPIQUET</b><br>Ets de Concarneau<br>B.P. 440 - 29, Quai Camot<br>29186 CONCARNEAU Cedex<br>Tél. 02 98 97 57 90<br>Télécopie . 02 98 97 16 66 |
| 5 | déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)                                                                                                                                   |                                                                                             |                                                                                                                                                                                  |
|   | Nom du capitaine du navire de pêche :<br>(name of master of fishing vessel)                                                                                                                                  |                                                                                             |                                                                                                                                                                                  |
|   | Date de transbordement :<br>(date of transshipment)                                                                                                                                                          | zone de transbordement :<br>(transshipment area)                                            | position de transbordement :<br>(position of transshipment)                                                                                                                      |
|   | date de déclaration :<br>(date of declaration)                                                                                                                                                               | signature du capitaine du navire donneur :<br>(sign. of the master of the giving vessel)    |                                                                                                                                                                                  |
|   | nom du capitaine du navire receveur :<br>(name of master of receiving vessel)                                                                                                                                |                                                                                             |                                                                                                                                                                                  |
|   | Nom du navire receveur :<br>(name of receiving vessel)                                                                                                                                                       | Pavillon (flag):                                                                            | Indicatif d'appel :<br>(international radio call sign)                                                                                                                           |
|   | Signature du capitaine du navire receveur :<br>(signature of the master of the receiving vessel)                                                                                                             | N° Lloyd's/OMI<br>le cas échéant (if issued)                                                |                                                                                                                                                                                  |

|          |                                                                                                                                                                                                                |                                                           |  |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--|
| <b>7</b> | <b>Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transshipment authorization within a port area)</b><br>Nom de l'autorité autorisant le transbordement :<br>(name of the authority of transshipment) |                                                           |  |
|          | Adresse :<br>(address)                                                                                                                                                                                         | signature de l'autorité :<br>(signature of the authority) |  |
|          | Contact (tél, fax, mél):<br>contact (tel, fax, email)                                                                                                                                                          | cachet (tampon) :<br>seal/stamp                           |  |
|          | Port de transbordement :<br>(nom/locode)<br>(port of transshipment name/locode)                                                                                                                                | Date de transbordement :<br>(date of transshipment)       |  |

  

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                               |  |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>8</b> | <b>Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales :</b><br>(name of exporter or company name for the societies)                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                               |  |
|          | <b>SAUPIQUET S.A.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                               |  |
|          | N° SIRET : <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">8 5 5 8 0 2 4 8 4 0 0 3 7 5</span><br>attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises<br>ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT : <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> </span> <input type="checkbox"/> aucun numéro attribué<br>attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche |                                                                                               |  |
|          | Forme juridique : <input type="checkbox"/> SNC <input type="checkbox"/> entreprise individuel <input checked="" type="checkbox"/> SA <input type="checkbox"/> SARL <input type="checkbox"/> autre (préciser) :                                                                                                                                                                                                     |                                                                                               |  |
|          | Adresse/ Siège social pour les entreprises :<br>(address /head office for societies)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                               |  |
|          | SAUPIQUET 11 av. Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX<br>Etablissement de CONCARNEAU : 39 quai Carnot / 29900                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                               |  |
|          | Contact (tél, fax, mél):<br>contact (tel, fax, email)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | cachet (tampon) :                                                                             |  |
|          | 21/05/2010                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Signature de l'exportateur ou du mandataire:<br>(signature of the exporter or representative) |  |
|          | En cas de mandataire, préciser<br>les nom, qualité, adresse, tél, fax, email :<br>(in case of representative, mention of the name, quality,<br>address, tel, fax, email)                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                               |  |

  

|          |                                                                                                                                                                                                       |                                                                                       |                                            |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| <b>9</b> | <b>Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1</b><br>(validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1) |                                                                                       |                                            |
|          | <b>CROSSA ETEL</b><br>Centre de Surveillance des Pêches<br>40 avenue Louis Boulogne - BP 48<br>56410 ETEL                                                                                             |                                                                                       |                                            |
|          | Certificat :<br>(certificate)                                                                                                                                                                         | Validé <input checked="" type="checkbox"/><br>validated                               | Refusé <input type="checkbox"/><br>Refused |
|          | Date :<br>21/05/2010                                                                                                                                                                                  | Signature de l'autorité de validation :<br>(signature of the authority of validation) |                                            |

  

|           |                                                                                                                                 |                                                             |                                     |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>10</b> | <b>Information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)</b>                                  |                                                             |                                     |
| <b>11</b> | <b>Declaration de l'importateur (importer declaration)</b>                                                                      |                                                             |                                     |
|           | Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales :<br>(name of the importer or company name for the societies) |                                                             |                                     |
|           | Adresse/ Siège social pour les entreprises :<br>(address /head office for societies)                                            |                                                             |                                     |
|           | Contact (tél, fax, mél):<br>contact (tel, fax, email)                                                                           |                                                             |                                     |
|           | Code NC du (des) produit(s) :<br>(product(s) CN code)                                                                           |                                                             |                                     |
|           | Documents liés à l'importation indirecte :<br>art. 14 du R(CE) n°1005/2008                                                      |                                                             | références :                        |
|           | Date :                                                                                                                          | Signature de l'importateur :<br>(signature of the importer) | cachet (tampon) :<br>(seal / stamp) |

  

|           |                                                                                                                                                                        |             |                                     |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------------------------------|
| <b>12</b> | <b>Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)</b>                                                                                                 |             |                                     |
|           | Nom/titre :<br>(name/title)                                                                                                                                            |             | lieu :<br>place                     |
|           | suspendue <input type="checkbox"/> vérification demandée <input type="checkbox"/> validée <input type="checkbox"/><br>(suspended) (vérification requested) (validated) |             |                                     |
|           | Importation (cocher la case appropriée)<br>import : tick as appropriate)                                                                                               |             |                                     |
|           | refusée <input type="checkbox"/><br>(refused)                                                                                                                          | le (date) : | cachet (tampon) :<br>(seal / stamp) |
|           | déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)                                                                                             |             |                                     |
|           | Numéro :<br>(number)                                                                                                                                                   | Date :      | lieu :<br>(place)                   |